# În București, la Dumitrache

# 1. ACTUL I

(O odaie de mahala. Uşă în fund dând în sala de intrare; de amândouă părțile uşii din fund, câte o fereastră. Mobile de lemn şi paie. La stânga, în planul întâi şi-n planul din fund câte o uşă; în dreapta, pe planul al doilea altă uşă. În dreapta în fund, răzemată de fereastră, o puşcă de gardist cu spanga atârnată lângă ea.)

### **1.1. SCENA I**

JUPÂN DRUMITRACHE, în haine de căpitan de gardă fără sabie, și NAE IPINGESCU

# JUPÂN DUMITRACHE

(urmând o vorbă începută)

Iaca, nişte papugii... nişte scârţa-scârţa pe hârtie! 'I ştim noi! Mănâncă pe datorie, bea pe veresie, trag lumea pe sfoară cu pişicherlicuri... şi seara... se gătesc frumos şi umblă după nevestele oamenilor să le facă cu ochiul. Nai să mai ieşi cu o femeie pe uliţă, că se ia bagabonţii laie după dumneata. Un ăla... un prăpădit de amploiat, n-are chiară în pungă şi se ţine după nevestele negustorilor, să le spargă casele, domnule!

IPINGESCU Nu se ia după toate, jupân Dumitrache; după cum e și femeia: dacă trage la ei cu coada ochiului și face fasoane, vezi bine! bagabonții atât așteaptă.

JUPÂN DUMITRACHE Ba să am pardon! Știu eu ce vrei dumneata să zici... Dar nevastă-mea nu-i d-alea, domnule.

IPINGESCU Vai de mine! jupân Dumitrache, adică,

- gândești că am vrut pentru ca să-ți fac un atac? Îmi pare rău!
- JUPÂN DUMITRACHE Nu, nene Nae; dar vreau să zic adică că nevasta mea nu-i d-alea cum ziseşi, şi iaca, după mine de ce s-a luat?
- IPINGESCU S-a luat bagabonții și după dumneata?
- JUPÂN DUMITRACHE S-a luat și se ia...
- IPINGESCU Şi cum eşti dumneata!...
- JUPÂN DUMITRACHE Eu am ambiţ, domnule, când e vorba la o adică de onoarea mea de familist...

### IPINGESCU Rezon!

- JUPÂN DUMITRACHE Apoi să știu de bine că intru în cremenal! Să mai văz eu numai că se ține bagabontul după mine, lasă-l...
- IPINGESCU Cara bagabont?
- JUPÂN DUMITRACHE Ei! iaca... un bagabont! de unde-l cunosc eu?
- IPINGESCU Apoi, dacă nu-l cunoști, de unde știi că-i bagabont?
- JUPÂN DUMITRACHE Asta-i Una vorbim şi başca nenţelegem. Dar de! ai dreptul; nu ştii ce mi s-a întâmplat, nu ştii cum mă fierbe el pe mine de două săptămâni de zile... Nu că mi-e frică de ceva, adică de nevastă-mea... să nu...
- IPINGESCU 'Aida de! Coana Veta! Mie-mi spui? n-o știu eu?...
- JUPÂN DUMITRACHE Nu că mi-e frică... dar am ambiţ, domnule; când e vorba la o adică de onoarea mea de fa-

milist...

IPINGESCU Rezon!

JUPÂN DUMITRACHE Bagabontul...

IPINGESCU Că bine zici! începuseși să-mi spui istoria.

JUPÂN DUMITRACHE Stai s-o iau de la cap.

IPINGESCU Stau.

JUPÂN DUMITRACHE Știi dumneata că la lăsata secului am mers la grădină la "Iunion"; erau eu, consoarta mea și cumnată-mea Ziţa. Ne punem la o masă, ca să vedem și noi comediile alea de le joacă Ionescu. Trece aşa preţ ca la un sfert de ceas, şi numai ce mă pomenesc cu un ăla, cu un bagabont de amploiat...

IPINGESCU De unde știi că era amploiat?

JUPÂN DUMITRACHE După port nu semăna a fi negustor. Mă pomenesc că vine şi se pune la altă masă alături, cu fața spre masa noastră și cu spatele la comedie. Şade rezemat într-un peş, şade, şade, şade, și se uită lung şi galiş la cocoane, se uită, se... Eu, cum m-a făcut Dumnezeu cu ambiț, mă scol ca să plecăm; cocoanele nu! că să mai ședem, că încă nu s-a isprăvit comedia. Încep să mă-ncruntez la bagabontul și mai că-mi venea să-l cârpesc, dar mi-era rușine de lume; eu de! negustor, să mă pui în poblic cu un coate-goale nu vine bine... Mai mă uit eu încolo, mai mă fac că nu mă sinchisesc de el... bagabontul cu ochii zgâiți la cocoane; ba încă-și pune și ochilarii pe nas. Tii! frata Nae, să fi fost el aici să mă fiarbă așa, că-i sărea ochilarii din ochi și giubenul din cap, de auzea câinii din Giurgiu.

IPINGESCU Rezon!

JUPÂN DUMITRACHE În sfârşit, se isprăveşte comedia. Ne sculăm să plecăm; coate-goale se scoală și dumnealui. Plecăm noi, pleacă și dumnealui după noi. Eu îl vedeam cu coada ochiului; dar nu vream să le spui cocoanelor, ca să nu le rușinez. Știi cum e Veta mea,... rusinoasă.

IPINGESCU Mie-mi spui? n-o știu eu?... Ei?

JUPÂN DUMITRACHE Ei! Apucăm pe la Sfântul Ionică ca să ieşim pe Podul-de-pământ, — papugiul cât colea după noi; ieşim în dosul Agiei, — coate-goale după noi; ajungem la Sfântul Ilie în Gorgani, — moftangiul după noi; mergem pe la Mihai-Vodă ca să apucăm spre Stabilament, — mațe-fripte după noi... Eu trăgeam cu coada ochiului... fierbeam în mine, dar nu vream să spui co-coanelor...

IPINGESCU Rezon! ca să nu le rușinezi.

JUPÂN DUMITRACHE Știi cum e Veta mea...

IPINGESCU Ruşinoasă, mie-mi spui?

JUPÂN DUMITRACHE Când apucăm de la Stabilament în sus, mă uit înapoi cu coada ochiului și nu mai văd pe coate-goale. Mai mergem ce mai mergem, mă uit iar... mă iertase bagabontul.

IPINGESCU Jupân Dumitrache, adică să am pardon de impresie, eu gândesc că numa' ți-ai făcut spaimă degeaba. Poate că omul o fi șezând prin partea locului, pe Dealul Spirii. Ei! a venit și el la grădină ca și dumneavoastră, a stat și el până la isprăvitul comediei, și s-a nemerit să apucați tot pe-un drum ca să vă înturnați la domiciliu. El a rămas la al lui și

dumneavoastră ați mers înainte.

JUPÂN DUMITRACHE Aşa am crezut şi eu întâi, dar stai să vezi!... A trecut după aia o săptămână la mijloc. Îmi ca şi uitasem eu de istoria bagabondului; gândeam şi eu: poate c-o fi stâng coate-goale prin partea locului, — bunioară vorba dumitale. Aşa, zice cumnată-mea ieri: "Nene, hai deseară la «Iunion» la Ionescu!" Cum auzii eu de "Iunion", mă făcui verde la față. "Ce să mai căutăm la comediile alea nemțești, niște mofturi; dăm parale şi nu înțelegem nimica; mai bine punem banii în buzun-arul ălălalt şi zicem că ne-am dus." — "'Aide, nene, zău! parol! să n-ai parte de mine şi de Veta!" Ei! când am auzit aşa vorbă mare, n-am putut pentru ca s-o tratez cu refuz.

### IPINGESCU Rezon!

JUPÂN DUMITRACHE Ei! haide!... dar unde mă gândeam eu că o să mi se întâmple un aşa ceva. Ne ducem. Şedem la o masă mai la o parte; şedem cât şedem, şi începe comedia. Nu ştiu cum mă-ntorc cu ochii înapoi, şi pe cine gândeşti că văz la masa de la spate?...

# IPINGESCU Pe bagabontul...

JUPÂN DUMITRACHE Pe coate-goale, domnule, pe moftangiul, pe maţe-fripte, domnule! Fir-ai al dracului de pungaş!... Bagabontul, nene, cu sticlele-n ochi, cu gi-ubenul în cap şi cu basmaua iac-aşa scoasă. Cum m-a văzut, — că trebuie să fi fost schimbat la faţă, cum sunt eu când mă necăjesc (îşi mângâie favoritele) — cum m-a văzut, a sfeclit-o... A întorsc capu-ncolo şi a început să bea din ţigară ştii aşa, niznai. Dar mă trăgea cu coada ochiului. Mă-ntorc eu iar la loc şi mă fac că mă uit la

comedii, se-ntoarce și bagabontul iar cu ochii la cocoane!... mă uit iar la el, iar se-ntoarce-ncolo;... măntorc iar la comedii, iar se uită la cocoane;... mă uit iar la el, iar se-ntoarce-ncolo; mă-ntorc iar comedii...

IPINGESCU Iar se uită la cocoane...

JUPÂN DUMITRACHE Ei! iac-așa m-a fiert fără apă toată seara...

IPINGESCU În sfârșit?

JUPÂN DUMITRACHE În sfârşit... plecăm; coate-goale după noi. Era să mă-ntorc în poarta "Iunionului", să-i zic numa': "Ce pofteşti, mă musiu?" și să-l și umflu; dar știi, am ambiț; m-am gândit: eu negustor... să mă pui în poblic cu un bagabont ca ăla, nu face...

IPINGESCU Rezon!... Ei! pe urmă?

JUPÂN DUMITRACHE Pe urmă s-a ținut iar gaie după mine.

IPINGESCU Până la Stabilament...

JUPÂN DUMITRACHE Da, până la Stabilament! S-a ţinut după mine până la răscruci, ştii, unde vrei s-apuci spre cazarmă. Ce ziceam eu? "Haide, drace, haide! să intri tu pe strada lui Marcu Aoleriu ori Catilina şi lasă!" Aveam de gând să intru cu cocoanele în casă, să trimit repede pe Chiriac pe poarta de din dos pe maidan să-i iasă înainte, şi eu să-l iau pe la spate,... să-l apucăm la mijloc pentru ca să-l întreb: "Ce poftești, mă musiu?" şi să-l şi umflu!... Şi dacă nu-i ajungea, să-mi tai mie favuridele! (îşi mângâie favoritele)

IPINGESCU Ei! dacă nu-i ajungea, despărțirea e aproape; să fi poftit la mine la despărțire cu lăcrămație, că-i împlineam eu cât i mai lipsea.

JUPÂN DUMITRACHE A avut noroc! mare noroc a avut bagabontul; a scăpat!

# IPINGESCU Iii! păcat... Cum?

JUPÂN DUMITRACHE Când am trecut eu de răscruci cu coaoene, și bagabontul era să intre după noi în uliță, a ieșit haita de câini de la maiorul din colț, și i-a tăiat drumul lui coate-goale. Am lăsat pe Zița acasă, m-am suit degrab cu Veta sus, am trimis pe Chiriac repede pe maidan, eu i-am ieșit înainte peste uluci tocmai pe la prăvălia lui Bursuc; dar... geaba! până să ieșim noi, fugise bagabontul!

(Se aude glasul lui Chiriac, strigând afară: "Spiridoane! Spiridoane!")

IPINGESCU Iacătă vine Chiriac. Să n-auză.

JUPÂN DUMITRACHE Aṣ! de el nu mă sfiesc. La din contra, el știe toată istoria, i-am spus-o de la început... Atâta om de încredere am... Băiat bun!... ține la onoarea mea de familist. Dacă nu l-aș fi avut pe el, mi-ar fi mers treaba greu. Eu, știi, cu negustoria, mai mergi colo, mai du-te dincolo, mă rog, ca omul cu daraveri, toată ziua trebuie să lipsesc de-acasă. Pe de altă parte, ce să-ți spui! am ambiț, țiu când e vorba la o adică la onoarea mea de familist. De! când lipsesc eu de-acasă, cine să-mi păzească onoarea? Chiriac săracul! N-am ce zice! onorabil băiat! De-aia m-am hotărât și eu, cum m-oi vedea la un fel cu meremetul caselor, îl fac tovarăș la parte și-l și însor!

IPINGESCU Da'... coana Veta ce zice?

JUPÂN DUMITRACHE Consoarta mea?... Ce să zică?...

De! ca muierea... mai ursuză. Am cam băgat eu de seamă că nu-l prea are ea la ochi buni pe Chiriac; dar — știi cum m-a făcut Dumnezeu pe mine, nu-i trec muierii nici atitica din al meu, — i-am zis pe șleau: "Nevastă, e băiat onorabil și credincios; n-ai ce-i face: ce-i al omului e al omului!"

IPINGESCU Rezon! ACEIAŞI – CHIRIAC

### 1.2. SCENA II

ACEIASI - CHIRIAC

**CHIRIAC** 

(intrând prin fund)

Jupâne, trebuie să facem mandat de arestare pentru Tache pantofarul de la Sf. Lefteri; nu vrea să iasă mâine la izirciţ cu nici un preţ.

JUPÂN DUMITRACHE Dar pentru ce nu vrea?

CHIRIAC Zice că-i bolnav. Am trimis gornistul de trei ori la el cu biletul, și l-a primit cu refuz. Zice mă-sa că nu poate umbla, că de-abia s-a sculat după lingoare.

IPINGESCU Să dea ceferticat medical.

CHIRIAC M-am dus eu la el chiar în persoană; zic: pe ce bază nu vrei să vii mâine la ezirciţ, domnule? zice: sunt bolnav, domnule sergent, zice, de-abia mă ţiu pe picioare, nu pot să merg nici pân' la prăvălie, zice; zic: nu cunosc la un aşa rezon fără motiv; zice: aduc martori, domnule sergent, că am zăcut o lună de zile, zice, întreabă şi pe popa Zăbavă de la Sfântul Lefterie, zice, alaltăieri m-a grijit, m-a spovedit; zic: n-am eu de-a face cu popa Zăbavă, nu-l am pe listă, zic, eu pe dumneata te

- am pe listă; să te prezanți mâini la companie. Acu, trebuie să-i dăm mandat, pentru ca să-l iau mâine dimineață.
- JUPÂN DUMITRACHE Să-i dăm, să-l iei! Ala-i de-al ciocoilor, îl știu eu; cât a umblat dânsul fel și chip să scape de gardă...
- *IPINGESCU* Şi eu îl am însemnat pe musiu Tache la catastiful meu; e finul lui Popa Tache.

# JUPÂN DUMITRACHE Ei! vezi!

- CHIRIAC Lasă-l că nu se sfințește el cu mine, jupâne, îl pocăiesc eu... Ei! după aia pe nea Ghiță Țircădău nu l-a putut găsi gornistul deloc. A fost la el și ieri și astăzi cu biletul; cică n-a dat pe-acasă de trei zile!
- JUPÂN DUMITRACHE Pricopsitul de cumnatu-meu, n-aş fi mai avut parte de el! Cine ştie în ce cârciumă s-a-nfundat!...
- IPINGESCU L-am văzut eu azi dimineață, trece pe la despărțire.
- CHIRIAC Mă duc să-i trimeț gornistul cu biletul pentru mâine. (iese repede)
- IPINGESCU Era afumat rău nenea Ghiță.
- JUPÂN DUMITRACHE Ei! bravos! asta e una la mână. Om stricat, domnule! Păi de ce am dezvorțat-o pe Zița de el, gândești? Nu mai putea trăi cu mitocanul, domnule...

# IPINGESCU Rezon!

JUPÂN DUMITRACHE Fată frumoasă, modistă și învățată și trei ani la pasion, să-și mănânce ea tinerețele cu un ăla... Tot gândeam la început, că de! e tânăr, o să-i treacă

mai încolo, o să-şi vie la pocăință. Aş, ți-ai găsit! Țircădău şi om de treabă! Eu, ca ăla, cumnat mai mare, cum am zice ca şi un frate, tot i dam povețe fetii să mai rabde, să nu strice casa. Cu azi, cu mâine, a răbdat biata fată — biată să nu fie! — a răbdat cât a răbdat, până mam pomenit într-o zi că vine țipând la mine, pe cum că: "Nene, moartă, tăiată, nu mai stau cu mitocanul, scapămă de pastramagiul! să ştiu de bine că mă duc la mănăstire, pâine și sare nu mai mănânc cu el!" Ei! dacă am văzut ş-am văzut, zic: "Lasă, Ziţo, zic, îţi găseşti tu norocul, n-a intrat zilele-n sac! acu e vremea ta! Lac să fie, că broaşte destul!" — ş-am şi dezvorţat-o. Apoi nu mai era de suferit aşa trai. N-o mai maltrata, domnule, măcar cu o vorbă bună. Mă rog, o dată ce nu e bărbatul levent, ce fel de casă să mai fie ş-aia?

IPINGESCU Mie-mi spus? Nu i-am încheiat eu procestulverbal atuncea noaptea, când a tratat-o cu insulte și cu bătaie?

(Chiriac reintră)

- JUPÂN DUMITRACHE Apoi de ! n-a avut dreptul muierea să-l? Om fără ambiţ, domnule, nu ţinea la onoarea lui de familist! Un mitocan, mă rog; zice că-i negustor, aleges-ar praful!
- CHIRIAC Jupâne, da' deseară că ești de rond... mergi?
- JUPÂN DUMITRACHE Mai e vorbă? cum să nu merg? De ce m-am îmbrăcat? nu vezi?
- CHIRIAC Jupâne, da' face toate posturile? nu-i aşa? Nu sunt multe... până pe două după douăspce le isprăvești.
- JUPÂN DUMITRACHE Aşa, cam pe la două după douăspce, ca totdeauna... Chiriac băiete (îl trage la o

parte) ia vezi tu... mă știi că am ambiț, când e vorba la o adică, țiu la...

CHIRIAC Lasă, jupâne, că doar nu mă cunoști de ieri dealaltăieri.

ACEIAȘI - SPIRION (aducând o gazetă)

# 1.3. SCENA III

ACEIAȘI - SPIRION (aducând o gazetă)

JUPÂN DUMITRACHE

(lui Spiridon)

Dar mai mult nu puteai să șezi, mă?

SPIRIDON Vezi că era mulți muştirii, jupâne, până să-mi dea madama gazeta. (Ipingescu ia gazeta)

JUPÂN DUMITRACHE Mă Spiridoane, fii băiat de treabă, mă, că iau pe sfântul Niculae din cui; ştii că i-am pus sfârcul nou de ibrişim să nu-i fac saftea pe spinarea ta!

SPIRIDON Da' de ce, jupâne?

JUPÂN DUMITRACHE Atâta-ți spui eu ție: 'aida! du-te iute și cere cocoanii să-mi dea sabia și cintironul. (Spiridon pleacă.) Chiriac băiete, (îl ia la o parte) ia vezi, știi că am ambiț, țiu când e la o adică...

CHIRIAC Lasă, jupâne, mă știi că consimț la onoarea dumitale de familist.

JUPÂN DUMITRACHE Ei! ia vezi...

CHIRIAC N-ai grije, jupâne... Eu mă duc să închiz cantorul și magazia. (cătră Ipingescu, care, de când a adus Spiridon gazeta, a sorbit-o cu ochii pe toate fețele.) Bonsoar, nene Nae.

IPINGESCU Salutare, onorabile! (Chiriac iese, prin fund,

după ce a schimbat gesturi de înțelegere, despre onoarea de familist, cu jupân Dumitrache.

#### **SPIRIDON**

(vine din dreapta cu sabia și cintironul)

Iaca, na, jupâne, poftim.

JUPÂN DUMITRACHE Ce făcea cocoana, mă?

SPIRIDON Cosea galoanele la mondirul lui nea Chiriac.

JUPÂN DUMITRACHE Ce a zis?

SPIRIDON Zicea că să vii mai devreme la noapte, că-i e urât singură-n casă.

JUPÂN DUMITRACHE Uită mă! Ce ți-e cu muierea fricoasă! (strajnic) Da' Chiriac nu-i aicea?

SPIRIDON Jupâne, nea Chiriac mi-a zic să-nchidem mai degrabă, că ai să pleci de rond.

JUPÂN DUMITRACHE Du-t' de ado cheile şi le du lui Chiriac jos. (Spiridon iese.) Nene Nae, auzişi cum îmi poartă Chiriac de grija rondului? Ei! i-e tot frică să nu uit reglementul. Are ambiţ băiatul, ca să fie compania noastră ceva mai abitir din toate. Gândeşti dumneata că mai primeam eu să fiu căpitan dacă nu-l alegea pe el sergent? Ştii cum a regulat compania? E prima domnule, poci să zic...

# IPINGESCU Bravos!

JUPÂN DUMITRACHE Face să-i dea și dicorație!

IPINGESCU Să-i dea! de ce să nu-i dea? Şi el e d-ai noştri, băiat din popor...

JUPÂN DUMITRACHE Firește, dicorățiile nu sunt făcute tot din sudoarea poporului?

#### IPINGESCU Rezont!

#### **SPIRIDON**

(venind din fund)

S-a închis, jupâne; acuma eu... mă duc să mă culc?

JUPÂN DUMITRACHE Da, dar tutun și cărticică ți-ai lu-at? Chibrituri ai?

SPIRIDON Ce tutun, jupâne?

JUPÂN DUMITRACHE Te face că nu înțelegi, ai? Nu știi ce tutun? Eu n-am aflat că tragi țigară? Aoleo, Spiridoane, nu te-oi prinde odată!... Săracul sf. Niculae! i știi tu păpara lui...

SPIRIDON Zău, jupâne.

JUPÂN DUMITRACHE Haida pleacă. (Spiridon pleacă.) Mă! spune lui nen-tu Chiriac să nu uite de ce ne-a fost vorba... să fie cu ochii-n patru.

#### **SPIRIDON**

(ieşind)

Bine, jupâne.

IPINGESCU, JUPÂN DUMITRACHE

# 1.4. SCENA IV

IPINGESCU, JUPÂN DUMITRACHE

JUPÂN DUMITRACHE

(şezând pe scaun)

Hei! ia să vedem acu ce mai zice politica. Citiși ceva?

IPINGESCU Bravos ziar, domnule! Ăsta știu că combate bine.

JUPÂN DUMITRACHE Apoi nu-i zice lui degeaba "Vocea Patriotului Național"!...

#### *IPINGESCU*

(citește greoi și fără interpunctație)

"București 15/27 Răpciune. – Amicul și colaboratorele nostru R. Vent. ..., un june scriitor democrat, a cărui asinuitate o cunoaște demult publicul cititor, ne trimite următoarea prefațiune a unui nou op al său. I dăm astăzi locul de onoare, recomandând cu căldură poporului Republica suveran scrierea amicului nostru. Venitorele şi Reactiunea sau Trecutul.—Prefațiune.—Democrațiunea romană. sau mai bine zis ținta Democrațiunii romane este de a persuada pe cetățeni, că nimeni nu trebuie a mânca de la datoriile ce ne impun solemnaminte pactul nostru fundamentale, sfânta Constituțiune..."

### JUPÂN DUMITRACHE

(multumit)

Ei, bravos! Aici a adus-o bine.

### *IPINGESCU*

(căutând șirul unde a rămas)

"... A mânca... sfânta Constituțiune..."

# JUPÂN DUMITRACHE

(cam nedomirit)

Adică, cum s-o mănânce?

IPINGESCU Stai să vei... că spune el... "Sfânta Constituțiune, și mai ales cei din masa poporului..."

# JUPÂN DUMITRACHE

(nedomirit)

E scris adânc.

IPINGESCU Ba nu-i adânc deloc. Nu pricepi? Vezi cum vine vorba lui: să nu mai mănânce nimeni din sudoarea

bunioară a unuia ca mine și ca dumneata, care suntem din popor; adică să șază numai poporul la masă, că el e stăpân.

# JUPÂN DUMITRACHE

(lămurit)

Ei! așa mai vii de-acasă. Bravos! Zi-i nainte.

IPINGESCU Stai să vezi: acuma vine un ce și mai tare.

### JUPÂN DUMITRACHE Ei?

#### *IPINGESCU*

(urmând citirea)

"... A mânca poporul mai ales, este o greșală neiertată, ba putem zice chiar o crimă..."

# JUPÂN DUMITRACHE

(cu deplină aprobare)

Știi că și aici lovește bine! Da! cine mănâncă poporul să meargă la cremenal!

### *IPINGESCU*

(bătând cu mâna-n gazetă)

Apoi de ce scrie el, sireacul!

JUPÂN DUMITRACHE Dă-i nainte, că-mi place.

IPINGESCU "... Ba putem zice chiar o crimă. (schimbând tonul și mai grav.) Nu! Orice s-ar zice și orice s-ar face, cu toate zbieretele reacțiunii, ce se zvârcolește sub disprețul strivitor al opiniunii publice; cu toate urletele acelora ce cu nerușinare se intitulează sistematici opozanți..."

# JUPÂN DUMITRACHE

(care la fiece accent al lui Ipingescu a dat mereu din cap în semn de aprobare, îl întrerupe cu entuziasm) Hahahaha! i-a-nfundat!

#### *IPINGESCU*

(urmând cu tărie)

"... Nu! în van! noi am spus-o şi o mai spune: situaţiunea Romaniei nu se va putea chiarifica; ceva mai mult, nu vom putea intra pe calea viritabilelui progres, până ce nu vom avea un sufragiu universale..." (amândoi rămân foarte încurcaţi.)

JUPÂN DUMITRACHE Adicătele, cum vine vorba asta?

### *IPINGESCU*

(după adâncă reflecție)

A! înțeleg! bate în ciocoi, unde mănâncă sudoarea poporului suveran... știi: masă... sufragiu...

JUPÂN DUMITRACHE Ei! acu înțeleg eu unde bate vorba lui! Ei! bravos! bine vorbește...

IPINGESCU Ăsta combate, domnule, nu ți-am spus eu!

JUPÂN DUMITRACHE Apoi, nu-i zice lui degeaba "Vocea Patriotului Național"!

IPINGESCU "... Până ce nu vom avea un sufragiu universal. Am zis şi subsemnez! R. Vent... studinte în drept şi publicist."

(Când încă nu sfârşeşte bine Ipingescu de citit, se aude afară, în stradă, la dreapta, ceartă mare.)

# UN GLAS DE BĂRBAT

(de afară)

Lasă, cocoană! Poate că să mor și să nu ți-o fac!

# GLASUL ZIŢII

(de afară)

Mitocane! pastramagiule! la polițiune! (amândouă glas-

urile vorbesc deodată.) Nene Dumitrache!□(Jupân Dumitrache și Nae Ipingescu rămân uimiți.)

### JUPÂN DUMITRACHE

(ascultând)

Săi, nene Nae!

# IPINGESCU Urgent!

(strânge repede gazeta și scoate fluierul de la cheotoarea mondirului. Amândoi ies fuga prin fund, Ipingescu șuierând signalul de alarmă.)

# **1.5. SCENA V**

#### **SPIRIDON**

(singur, intră din dreapta făcându-și o țigară)

Măă! al dracului rumân și jupânul nostru! Bine l-a botezat cine l-a botezat "Titircă Inimă-Rea". Ce are el cu mine? Zău! Biata cocoană și cu nea Chiriac! Cu ei mai am noroc, ei mai mă scapă de afurisitul, că despre partea lui jupân Titircă Inimă-Rea, halal să fie de oasele mele! mar cotonogi. Ieri săptămâna, când s-a întors de la grădină cu cocoanele, m-a găsit destept: "Bravos, musiu Spiridoane! zice, nu te-ai culcat pân-acuma; mâine dimineață jupânul săracul să deschiză prăvălia; ai stat pân-acuma să bei la tutun, 'ai? – Nu jupâne, zic, da' dacă nu mi-e somn. – Nu ți-s somn, 'ai? stai că-ți fac eu ție poftă de culcat!"... Bietul nea Chiriac m-a scăpat, că luase pe sfântul Niculae din cui... Ieri seară m-a găsit dormind: "Bravos, musiu Spiridoane! zice; dormi, ce-ți mai pasă! tutun ai tras destul, acum te-ai pus să tragi la aghioase; trai, neneaco, cu banii băbachii! – Nu, jupâne, da' dacă mi-a fost somn, zic. – Somn, 'ai? Te trage traiul îl bun la somn! (Auzi, cu sfântul Niculae trai bun, cădei-ar bunul pe inimă lui jupânul!) Tragi la somn? Stai că am eu leac să-ți tai de piroteală." Şi mi-a şi pus mâna-n păr. Dacă nu era cocoana să sară pentru mine tocmai la apropot, mă rupea, că nu-ş' ce-avea, era turbat rău de tot (s-aude zgomot). Auliu! Vine! (stinge repede țigara cu degetele și o bagă în buzunar.)

SPIRIDON, ZIŢA (intră agitată)

# 1.6. SCENA VI

SPIRIDON, ZIŢA (intră agitată)

ZIȚA Auzi mizerabilul! să se-ntinză până-ntr-atâta ca să-mi facă un afront.

SPIRIDON Dumneata ești, cocoană Ziţo? Bine că venişi. Eu n-am putut să viu. Mi-era frică să nu mă spuie nea Chiriac lui jupânul, că am umblat noaptea pe drum...

ZIŢA

(repede)

Ei! L-ai găsit? I-ai vorbit? I-ai dat? I-ai spus?

SPIRIDON Da, cocoană.

ZITA Ce-a zis?

SPIRIDON "Mersi!"

ZIŢA Şi tu ce i-ai spus?

SPIRIDON "Pentru puțin."

ZIȚA Nu i-ai spus cum ți-am zis eu?

SPIRIDON Ba da, l-am luat să-i arăt casa.

ZIȚA Nu mai trebuia să-i arăți nimic, că-i scrisesem eu în bilet unde să vie.

SPIRIDON Așa mi-a zis, să-i arăt casa, ca să meargă la sig-

ur... Dar când să ies de pă maidan cu dumnealui, tocmai trecea jupânul de la vale; am lăsat pe persoana în chestiune să m-aștepte pe maidan și eu am sărit peste uluci prin fundul curții, că mi-era frică să nu dea jupânul cu ochii de mine, ori să vie acasă și să nu mă găsească.

ZIȚA Prostule! Nu știi că nenea e de rond la noapte? Nu mai dă pe-acasă până la ziuă.

SPIRIDON Dar dacă mă găsea pe uliță, plăteai dumneata pielea mea?

ZIȚA Ei! Şi zi persoana în chestiune așteaptă pe maidan? SPIRIDON Da, și mi-a dat și biletul ăsta ca să ți-l aduc.

# ZIŢA

(luând biletul)

Şi nu mi-l dai mai curând! Adu să văz. (merge la o parte și citeşte.) "Angel radios! De când te-am văzut întâiași dată pentru prima oară, mi-am pierdut uzul rațiunii... (își comprimă palpitațiile.) Te iubesc la nemurire, Je vous aime et vous adore: que prétendez-vous encore? Inimami palpită de amoare. Sunt într-o pozițiune pitorească și mizericordioasă și sufăr peste poate. O da! Tu ești ausublimă. deschide bolta azurie rora care adorațiune poetică infinită de suspine misterioase, pline de reverie și inspirațiune, care m-a făcut pentru ca să-și fac aci anexata poezie:□ □"Eşti un crin plin de candoare, ești o fragilă zambilă, Ești o roză parfumată, ești o tânără lalea! □Un poet nebun și tandru te adoră, ah! copilă! De a lui pozițiune turmentată fie-ți milă; □Te iubesc la nemurire și îți dedic lira mea! □ Al tău pentru o eternitate și per toujours."

(Foarte aprinsă, își face vânt cu scrisoarea și se plimbă

repede.)

Spiridoane băiete, du-te, du-te iute; te așteaptă siguralmente... du-te... spune-i să aștepte, viu și eu după tine numaidecât, numai să vorbesc cevașilea cu țățica.

SPIRIDON Nu pot, cocoană, să mă duc, până nu mi-o da voie ori nea Chiriac, ori cocoana.

ZIȚA Unde-i Chiriac?

SPIRIDON Nu știu, pân curte.

ZIȚA Dar țața?

SPIRIDON Lucrează dincolo. (Ziţa porneşte spre uşa din stânga, când uşa se deschide şi Veta intră.) Iacătă-i cocoana.

ACEIAŞI - VETA

# 1.7. SCENA VII

ACEIAŞI - VETA

**VETA** 

(intră cu lucrul în mână; coase galoanele la un mondir de sergent de gardă civică; este obosită și distrată, vorbește rar și încet)

Cine-i aici? (văzând pe Ziţa.) A! Tu erai? mă miram cine-i. (trece încet să şază cu lucrul la masa din dreapta.)

ZIȚA Eu, țățico; te rog lasă pe Spiridon să se ducă pân' la mine acasă, ca să-mi aducă mantelul; bate vântul și mi-e frică să nu răcesc când m-o întoarce... (tăcere. Veta șade la dreapta și lucrează adâncită în gânduri.) Îl lași, ţaţo? (se apropie de ea.)

VETA 'Ai? Ce să las?

ZIȚA Să lași pe Spiridon să-mi aducă ceva de acasă.

VETA Da, îl las.

ZIȚA Du-te, Spiridoane.

(Spiridon, după ce schimbă privire și semne cu Zița, iese.)

VETA Dar tu, Ziţo, la ce-ai venit? (lucrează înainte.)

ZIŢA Stai să-ți spui... Dar nu mă-ntrebi, ţaţo, să-ți povestesc ce am pățit cu mitocanul! Să vezi, e halima... Auzi, mizerabilul! să-ndrăznească să-mi ție drumul ca să-mi facă un atac... Stai, tato, să-ți spui și să te crucești, nu altceva. Mai adineaori sedeam acasă. Tusica, cum știi c-a făcut-o Dumnezeu, se culcă o dată cu găinile. Eram ambetată absolut. "Dramele Parisului" câte au ieșit până acuma le-am citit de trei ori. Ce să fac? N-aveam ce citi. Zic: hai să mă duc la tata, dacă nu s-o fi culcat, să mai stăm de vorbă. Scoț ivărul de la șalon și plec. Când să trec pe maidan, mă pomenesc cu mitocaul, cu pricopsitul de Țircădău, că-mi taie drumul. "Bonsoar-bonsoar", și știi așa deodată, sanfasò: "Hei, cocoană, zice, mai bine ti-e acuma văduvă? – Pardon, domnule, zic, nam de-a face cu dumneta, și mai întâi când e la o adică, nu sunt văduvă, sunt liberă, trăiesc cum îmi place, cine ce are cu mine! Acu mi-e timpul: jună sunt, de nimini nu depand, și când oi vrea, îmi găsește nenea Dumitrache bărbat mai de onoarea ca dumneata. – Mi că t-ei căi! – Zic: pardon, domnule, nu-ți permit să te-ntinzi mai mult la un așa afront; mă-nțelegi? – zice..."

### **VETA**

(întrerupând-o scurt)

Ziţo... ce e când ţi se bate tâmpla a dreaptă?

ZIȚA Îți vine o bucurie.

VETA Mie, bucurie?... nu crez.

ZIŢA Da' de ce nu?

VETA Dar când ți se bate a stângă?

ZIȚA Te-mpaci cu o persoană cu care ești certată.

**VETA** 

(ridicând capul cu mult interes)

Da? (dând din umeri.) Cu cine să mă-mpac?... Nu sunt certată cu nimeni.

ZITA Asa... zic mitocanului... tato, că era trăsnit... Am auzit că de la o vreme-ncoace într-o băutură o duce. Uf! tățico, maşer, bine că m-a scăpat Dumnezeu de traiul cu pastramagiul! Să trăiesc eu cu un mitocan! Nu era de mine; eu sunt o persoană delicată; bine că m-am văzut liberă!... Așa – să nu-mi uit vorba – zic mitocanului: "Nu-ți permit, domnule, să te naintezi la un așa afront! Da' el: "Gândesti, zice, că o să te măriti, cocoană? -Asta mă-mportă pe mine, cine ce treabă are! – Să te măriți, 'ai? Cât o trăi Ghiță Țircădău, ori să te-nhăitezi cu vreunul? Sărcul! Dar să știu de bine că merg cu el de gât până la Dumnezeu, tot n-ai dumneata parte de un așa ceva; încai dacă m-ai lăsat pe mine, să te duci la mănăstire, că așa te lăudai la trebunar!... -Mitocane, pastramagiul! politiune! La Vardist! Nene Dumitrache!..." Am avut ţaţo, parte că a sărit nenea Dumitrache și cu Nae ipistatul! aminteri, mitocanul scosese sicul de la baston pentru ca să mă sinucidă... Ei! Ce zici dumneata, tățico, de nasul care și l-a luat mitocanul? (Veta nu răspunde; Zița s-apropie de ea și o observă.) "Tato! Ce ai? Plângi?

(ştergându-se la ochi)

Eu? De ce să plâng? Mă doare capul, mi-e cam rău.

ZIȚA Îți sunt ochii turburi grozav...

VETA Nu-ş' ce am; parcă mă-ncearcă nişte friguri.

ZIȚA Nenea e de rond la noapte?

VETA Da. (s-apucă iar de lucru.) Tu mai stai, Zițo

ZIȚA Nu, ţaţo; o să mă duc şi eu să mă culc; trebuie să fie târziu.

#### **SPIRIDON**

(intră și trece repede lângă Zița)

Cocoană! (încet.) Până acu am aşteptat degeaba. L-am căutat peste tot, și pe maidan, și pe uliță, nu e nicăieri.

### ZIŢA

(încet)

Biletul, zici că i l-ai dat.

SPIRIDON Nu știi? I l-am dat de când m-am dus la tutungerie, când m-a trimes jupânul. (iese în dreapta)

ZIȚA Bine. (cătră Veta.) Ei! ţaţo, eu mă duc, bonsoar, alevoa. Culcă-te și matale, nu mai lucra dacă ţi-e rău.

VETA Lasă să-mi fie rău. (râzând silit.) Mai bine ar fi să mor.

ZIȚA Vai de mine! Ce vorbă-i asta? Ce, ți-e rău de tot? Să trimitem să caute pe nenea.

VETA Aș! Ești nebună! Nu vezi că glumesc. Mă doare capul; nu ți-am spus? Am lucrat mult la lumânare. (are un fior.) M-a tras și fereastra... Cum m-oi culca, îmi trece.

ZIȚA Atunci, alevoa, bonsoir, țațo. (pleacă și se întoarce.)

A! să nu uit; mâine ne vedem, știi că-i sărbătoare. Să ne legăm de nenea să ne ducă la "Iunion".

**VETA** 

(repede)

La "Iunion"? Nu Ziţo, nu mai merg la "Iunion".

ZIȚA Da' de ce?

VETA Pentru că... pentru că nu-mi face nici o plăcere acolo, nu-nțeleg comediile alea... Ei! Ce să-ți spui! Nu voi.

ZIȚA Ei, Doamne! Țato, parol, știi că ești curioasă! Ce, pentru comediile alea mergem noi? Mergem să mai vedem și noi lumea. Ce, adică toți câți merg acolo înțeleg ceva, gândești? Merg numai așa de un capriț, de un pamplezir; de ce să nu mergem și noi?

VETA De ce, de ne-ce, nu voi să merg.

ZIȚA 'Aide, zău, ţaţo; i zic eu lui nenea,... vrei?

VETA Nu voi, ți-am spus o dată, și nici dumnealui nu mai vrea să meargă; mi-a spus de azi dimineață: degeaba-i zici.

ZIŢA Zău! Ţăţico, parol! Să mă-ngropi!

VETA Nu merg, Ziţo, nu. Mă ştii tu; când zic o vorbă e vorbă.

ZIȚA Zi, nu vrei să mergi, ţaţo?

VETA Nu.

ZIŢA

(obidindu-se treptat)

Nu?

VETA Nu.

## ZIŢA

(podidind-o plânsul)

Fir-ar a dracului de viață ş-afurisită! Că m-a făcut mama fără noroc! (pleacă.) N-am avut parte și eu pe lume măcar de o compătimire! (iese, plângând și trântind uşa, prin fund. — Spiridon intră din dreapta.) SPIRIDON, VETA

### 1.8. SCENA VIII

SPIRIDON, VETA

**VETA** 

(lasă mondirul din mână)

Spiridoane băiete, tu de ce mai stai? Mai ai vreo treabă?

SPIRIDON Nu, cocoană.

VETA Apoi, dut-t' te culcă, ce mai aștepți? — Domnul Chiriac unde este?

SPIRIDON E jos pân curte; adineaori șede pe lavița de la poartă. Dar... nu știu ce o fi având nea Chiriac, cocoană... parcă nu-i sunt toți boii acasă...

VETA Cine știe ce-o fi având și dumnealui.

SPIRIDON E necăjit foc; un ceas s-a tot plimbat pe jos; când am trecut pân curte, umbla de colo până colo, parcă vorbea singur și se bătea cu pumnii-n piept...

VETA O fi supărat, cine știe!... Spune-i să-nchiză poarta. Galoanele i le-am cusut; uite mondirul, să i-l duci.

SPIRIDON Bine, cocoană. (vrea să plece cu mondirul.)

VETA Pe urmă, să-i spui... nu; pe urmă, să te duci să te culci, nu mai ai ce căuta p-aci. Să nu vie dumnealui să te găsească deștept, că iar o pați.

#### SPIRIDON

(aparte)

Ei, că parcă dacă m-o găsi dormind nu-i tot un drac! *VETA* 'Aide, du-te.

SPIRIDON Mă duc; noapte bună, cocoană.

VETA Noapte bună, Spiridoane. (Spiridon iese.) Noapte bună!... Săracul Spiridon! Nu știe el ce-i pe sufletul meu, nu știe el cum râde de mine! Eu și noapte bună!... (merge încet la fereastra din dreapta ușii din fund, se uită în curte, apoi se-ntoarce tot adâncită în gânduri.) Ei! Iacă nu vrea omul, nu vrea! Dragoste cu sila nu se poate. – Nu-i mai place, nu mai vrea!... Bine! N-o să mor nici eu!... De unde știi? Poate mai bine că s-a întâmplat aşa... A! De ce mai dă Dumnezeu omului fericire, dacă e să i-o ia înapoi!? De ce nu moare omul când e fericit!? De ce am mai trăit eu s-ajung la aşa ceva!?... (plânge; se aude zgomot.) Vine! (se șterge la ochi repede și vrea să plece.) Nu! Nu mai voi să fiu proastă: dragoste cu sila nu se poate! (pornește să iasă spre stânga, când intră Chiriac, care rămâne un moment la ușă. Veta stă locului. Tăcere.)

CHIRIAC, VETA, apoi de afară JUPÂN DUMITRACHE și IPINGESCU

# 1.9. SCENA IX

CHIRIAC, VETA, apoi de afară JUPÂN DUMITRACHE și IPINGESCU

CHIRIAC Dumneata m-ai chemat?

VETA Eu?... Nu.

CHIRIAC Spiridon mi-a spus că...

VETA Da... am zis lui Spiridon să-ți aducă mondirul; l-am cusut.

CHIRIAC Mersi!

VETA Pentru puțin.

(Pauză)

CHIRIAC Poarta... am închis-o.

VETA Bine. (întoarce capul în fața scenii; e mișcată.)

CHIRIAC Alt nimic nu mai ai să-mi poruncești?

VETA Ce! Eu să-ți poruncesc dumitale?

CHIRIAC Să-mi poruncești, firește; nu-mi ești stăpână?... Nu sunt slugă în casa dumitale, cu simbrie?

#### **VETA**

(întorcându-se cu fața spre Chiriac)

Bine, domnule Chiriac, bine; zi înainte, că n-ai zis destule.

#### CHIRIAC

(înaintează)

Ei! De ieri seama până acu cum ai petrecut? Ți-e mai bine asa?

#### **VETA**

(scoborând un pas spre a se depărta de el)

Da.

CHIRIAC Îți pare bine de ce-ai făcut?

VETA Nu mă știu să fi făcut nimic; dar nu-mi pare rău că s-a-ntâmplat așa.

(Pauză)

#### CHIRIAC

(mai apropiindu-se)

Mâine seară mergi iar la "Iunion"?

VETA Dacă o vrea dumnealui să mergem, trebuie să merg, firește.

CHIRIAC Ca să te curtezi cu amploiatul dumitale?

#### **VETA**

(tresărind și ridicând capul spre el)

Domnule, te-am rugat să fii bun să nu-mi mai zici vorba asta. Dacă n-ai avut destul vreme să mă cunoști, păcat! Eu te credeam pe dumneata mai deștept.

#### CHIRIAC

(stă la îndoială, apoi se mai apropie)

Jură-te încă o dată!

VETA Să mă mai jur — eu?... Nu m-am jurat? N-am plâns? Cu ce m-am ales? Nu mai mă jur, pentru că nu mă crezi; de plâns aş mai plânge, dar nu mai pot... Dar... în sfârşit, nu strici dumneata... eu stric... nu trebuia să-mi pui mintea cu un copil ca dumneata... D-aia zic şi eu mai bine că s-a întâmplat aşa. Tot trebuia să isprăvim odată... Am isprăvit...

CHIRIAC Jură-te încă o dată si...

#### **VETA**

(cu emoție din ce în ce mai nestăpânită)

Ce folos! Dumneata crezi mai mult în prostiile şi în bănuielile lui bărbatu-meu, decât în jurământul meu, şi gândesc că trebuia să ne cunoşti destul de bine şi pe mine şi pe dânsul. Dar... foarte bine ai făcut să nu mă crezi. Aşa e. Eu sunt o femeie rea; am vrut numai să râz de dumneata. Eu te las pe dumneata ca p-o slugă "cu simbrie" să păzeşti casa, şi târăsc pe dumnealui pe la grădini ca să curtez cu alții. Eu sunt o femeie mincinoasă; n-am simțit nimic când ți-am spus că nu

ştiu să mai fi trăit până să nu te cunosc pe dumneata... Toate le-am făcut pentru dumneata numai din prefăcătorie... totdeauna alta ți-am spus și alta am gândit; te-am minți, te-am amăgit, am râs de dumneata atâta vreme... Acuma, bine că ți-ai deschis și dumneata în sfârșit ochii ca să vezi cine sunt. De! Ți-am făcut rău, dar... ai scăpat de mine. Lasă! Ce-a fost a trecut... Bonsoar. (vrea să plece spre stânga.)

#### CHIRIAC

(ieşindu-i cu un pas înainte)

Te duci?

VETA La ce să mai stau? Ce mai am eu cu dumneata?

CHIRIAC Nu-mi mai zice "dumneata".

VETA Cum poftești să-ți zic?

CHIRIAC Cum mi-ai zis până ieri.

VETA Azi e azi, ieri a trecut. (pornește să iasă.)

#### CHIRIAC

(tăindu-i drumul)

Şi nu vrei să se mai întoarcă?

#### **VETA**

(scoboară un pas, depărtându-se de el la dreapta)

Nu.

#### CHIRIAC

(apropiindu-se)

Veto!

VETA Nu; lasă-mă... Ce folos câtă fericire am avut un an, dacă într-o zi mi-am plâns-o toată! Nu, nu mai voi; mai bine mi-este așa cum sunt...

CHIRIAC Dar eu.. eu ce să fac?

- VETA Ce fac și eu... Învățul are și dezvăț, nu știi dumneata?
- CHIRIAC Dezvăț! Lesne din gură. Îi scoți rumânului ochii și după aia-i zici: "Lasă că nu e rău și fără să mai vezi... mai bine că s-a întâmplat așa! N-o să mori fără luminile ochilor!... Învățul are și dezvăț!..." Dar dacă n-oi vrea eu să mai trăiesc așa!... care va să zică să mor, 'ai?
- VETA Ei, bine ar fi să poată muri omul când vrea; dar... nu moare nimeni de asta!
- CHIRIAC Dar dacă eu oi muri? (se repede și ia spanga de la pușcă.) Vezi dumneata spanga asta?

#### VETA

(se redepe la el și vrea să i-o smucească)

Chiriac!

#### CHIRIAC

(luptându-se cu ea)

Fugi!... Lasă-mă!...

VETA Nu te las! Te știu eu cine ești. Nu te las! Nu voi să ți se tragă moartea de la mine.

CHIRIAC Lasă-mă! Lasă-mă!... (se luptă.)

#### **VETA**

(desperată)

- Chiriac! (înecându-se.) Dacă vrei să te omori, omoară-mă întâi pe mine! (se luptă din putere.) Chiriac!... Nu ți-e milă ție de mine? Toate, toate de un an și mai bine le-ai uitat într-o zi?... Chiriac!...
- CHIRIAC Tocmai pentru că nu le-am uitat, vreau mai bine să mor. Dacă nu mai este nimic între noi, spune-mi dumneata cum să mai trăiesc! Dacă mă lași, dacă nu mai

mă vrei, tot mort sunt eu; mai bine, lasă-mă: adio, viață! (se smucește.) Lasă-mă!

#### **VETA**

(tinându-l strâns)

Chiriac! Vrei să strig? Ești nebun?

CHIRIAC Da! Sunt nebun, firește că sunt nebun; m-ai înnebunit dumneata; dumneata să-mi tragi păcatul! Câte gânduri și dor m-a ars pe mine, nu mă-ntrebi?

VETA Dar tu pe mine nu mă-ntrebi?

CHIRIAC Nu mai voi să știu de nimic, nu mai știu cine sunt! Am vrut să mă omor adineori în curte, dar ți-am văzut trecând umbra peste perdeaua de la fereastră, șam vrut să te mai văz o dată. Încai să mor lângă tine, cum am trăit. (cu vorbele acestea Chiriac s-a mai domolit.)

VETA Chiriac, ascultă. Nu mi-ai zis tu să mă jur încă o dată? Dacă m-oi jura, mă crezi?

CHIRIAC Te crez.

#### **VETA**

(repede)

Dragă Chiriac, să n-am parte de ochii mei, să n-am parte de viața ta, să nu mai apuc măcar o zi fericită cu tine – na! Ce mai vrei? – Dacă știu eu ceva la sufletul meu din câte ți le-a sporit dumnealui.

CHIRIAC De ce te-ai dus la grădină?

VETA M-am dus numai de gura sorii-mii Ziţii. Era lume multă, de n-aveam unde sta; cânta muzica; juca comedii; n-am auzit nimic, n-am văzut nimic. Toatea seara în uietul grădinii m-am gândit numai la tine; parcă

dormeam și visam ceva... Știam eu că o să mi se întâmple mie un necaz mare; mi se făcuse semn: răsturnasem de dimineață candela.. Încă dumnealui, dacă m-a văzut că mă speriu, zice: "Ei ce e dacă s-a răsturnat! Nu mai crede în prostii de-alea. Ce! Ce-o să ni se-ntâmple? Să-mi arză cherestigiria? Arză sănătoasă! Nu m-a făcut ea pe mine! Este asiguripsită... Atâta pagubă!..." Răsturnasem candela; pe urmă ochiul ăl drept mi se bătea într-una de vreo trei zile. Pe tine te lăsasem acasă ștergându-ți pușca: știi că ruginise încărcătura înăuntru și te apucaseși s-o scoți cu vergeaua. Nu puteam să-mi iau gândul de la puşcă. Mă gândeam: dacă s-o descărca, Doamne ferește! Pușca în mâna lui, ce să mă fac eu când l-oi găsi mort întins acasă!... Da' de ce nu i-am spus să bage de seamă! De ce nu l-am rugat să o lase cu gândurile toată seara. N-am văzut, zău! N-am văzut nimic, n-am auzit nimic! Mă jur pe ce vrei tu; mă crezi?

#### **CHIRIAC**

(biruit cu desăvârșite)

Te crez! (aruncă departe spanga și ia pe Veta în brațe.)

#### **VETA**

(strângându-l cu putere)

Chiriac! (rămân o clipă îmbrățişați în tăcere.) Chiriac, să nu mai faci ce mi-ai făcut, că mor... zău! mă omori...

CHIRIAC Nu, nu mai fac.

VETA Îmi făgăduiești? Te juri?

CHIRIAC Da.

VETA Şi o să mă crezi că eu numai la tine mă gândesc? CHIRIAC Da.

VETA Că numai pentru tine trăiesc?

CHIRIAC Da.

VETA Şi n-o să-mi mai zici nici o vorbă rea?

CHIRIAC Nu.

VETA Şi n-o să mai mă faci să plâng?

CHIRIAC Nu! Nu! Nu! Dar mă ierți?

VETA Dar tu pe mine mă ierți?

CHIRIAC Eu te-am iertat de mult (se strâng bine în brațe).

### JUPÂN DUMITRACHE

(de afară, sub fereastră)

Chiriac! Chiriac!

(Cei îmbrățișați rămân încremeniți ascultând.)

VETA Hii! Dumnealui...

### **CHIRIAC**

(repede, fără s-o lase din brațe, merge spre fereastră)

Nu-i nimic! Trece la posturile dinspre Marmizon... (cătră jupân Dumitrache, pe fereastră.) Dumneata ești, jupâne?

JUPÂN DUMITRACHE (de afară) Dar ce, Chiriac puiule, nu te-ai mai culcat?

CHIRIAC Încă nu, jupâne, acu mă culc.

# JUPÂN DUMITRACHE

(de afară)

Somn uşor!...

# *IPINGESCU*

(asemenea)

Şi vise plăcute, onorabile!

JUPÂN DUMITRACHE

(depărtându-se treptat)

Chiriac, puiule, ia vezi de ce am vorbit, fii cu ochii-n patru, d-aproape de tot: mă știi că țiu când e la o adică...

#### **CHIRIAC**

(strângând pe Veta cu putere)

Lasă, jupâne, mă știi că consimț la onoarea dumitale de familist!...

(Cortina)

(Aceeași odaie. — O lampă cu gaz arde pe masă) VETA, CHIRIAC

# 2. ACTUL II

(Aceeași odaie. – O lampă cu gaz arde pe masă)

# **2.1. SCENA I**

VETA, CHIRIAC

VETA Du-te, puiule, du-te; fii cuminte, sunt aproape de unsprezece... Cine știe? Vine fără veste!

CHIRIAC Aș! Mai are două ceasuri bune de alergat; nu poate veni așa degrab'.

VETA De unde știi ce se-ntâmplă? Paza bună trece primejdia rea.

CHIRIAC N-ai grijă, dragă, când îți spui eu că nu vine; are să meargă până la Cotroceni, ce te gândești? Nu-l știi pe el că umblă agalea?...

VETA Bine, dar aş vrea şi eu să mă culc; zău, sunt obosită grozav. Ştii tu că de ieri seară de când ne-am certat, până acum n-am închis ochii?

CHIRIAC Ei! D-apoi eu i-am închis!

- VETA Tocmai d-aia; sărută-mă încă o dată și du-te și tu de te culcă. Mâine ai să ieși la ezirciţ; ai uitat că trebuie să te scoli până-n ziuă?
- CHIRIAC Bine zici! Cum să uit, se poate? Mâine trebuie să mă scol la patru ceasuri. Are să vie gornistul, să mergem să luăm doi oameni din companie, ca să ridicăm pe Tache pantofarul de la Sfântul Lefterie.
- VETA Apoi mi-a spus lelița Safta, că-i bolnav de lingoare.
- CHIRIAC Ce treabă am eu cu boala lui? Ce, eu sunt bolnav? Nu mă priveşte pe mine. Îl am pe listă, trebuie să se prezante la ezirciţ.

#### VETA

(tresărind, ca cum ar fi auzit ceva)

Ia taci! (ascultă.) Mi s-a părut că umblă cineva pe portiță. 'Aide, Chiriac, sărută-mă și du-te.

#### **CHIRIAC**

(o sărută)

Mâine seară nu te mai duci la "Iunion"?

- VETA Nu, nu mai mă duc fără tine... Dar tu... nu uiți ce miai făgăduit, n-o să mă mai necăjești niciodată?
- CHIRIAC Niciodată. (o sărută, o strânge-n brațe și pleacă.) Bonsoar. (se mai întoarce spre a repeta jocul și iese în stânga planul din fund.)

#### VETA

(singură, fredonează încet, coborând la masă)

"Într-un moment de fericire,□Stelele s-au umplut de dor□Şi, printr-o perlă de iubire,□Mi-au revărsat raze lor."□ □(fredonează din ce în ce mai încet.) Trebuie să fie trecute de unsprezece... Să mă culc... Ce obosită sunt!

Nu mai pot... (şade lângă masă, deschide albumul şi dă de portretul lui Chiriac.) Ah! Ah! Chiriac! (fredonează întâia strofă din "Portretul" de d. G. Sion.)□ □"Când ore de-ntristare vor turbura vreodată□Frumoasa-ţi inimioară, tu vei portretul meu,□Şi crede că eu sufer cu tine deodată,□Şi c-amândoi atuncea compătimim mereu."

(Urmează mai încet; micşorează lumina lămpii de tot și începe a se pregăti de culcare. — Ușa din fund se deschide încet în vremea asta, și se arată Rică Venturiano; odaia este foarte slab luminată de flacăra închisă a lămpii.)

VETA și RICă VENTURIANO, apoi JUPÂN DU-MITRACHE⊐și IPINGESCU de afară

### 2.2. SCENA II

VETA și RICă VENTURIANO, apoi JUPÂN DU-MITRACHE⊐și IPINGESCU de afară

# RICĂ

(intră, se oprește pe prag, vede pe Veta în spate, răsuflă din adânc, pune mâna la inimă și înaintează în vârful degetelor până la spatele scaunului ei; cade în genunchi și începe cu putere)

Angel radios!

### **VETA**

(dă un țipăt, se scoală și fuge în partea ceailaltă a scenii făcându-și cruce și scuipându-și în sân)

A!

RICĂ

(întorcându-se în genunchi spre partea unde a fugit ea) Angel radios! Precum am avut onoarea a vă comunica în precedenta mea epistolă, de când te-am văzut întâiași dată pentru prima oară mi-am pierdut uzul rațiunii; da! Sunt nebun...

VETA Nebun! (strigând.) Săriți, Chiriac! Spiridoane!

RICĂ Nu striga, madam, (se târăște un pas în genunchi) fii mizericordioasă! Sunt nebun de amor; da, fruntea mea îmi arde, tâmplele-mi se bat, sufer peste poate, parcă sunt turbat.

VETA Turbat?... Domnule, spune-mi degrab', c-aminteri, strig: cine eşti, ce pofteşti, ce cauţi pe vremea asta în casele oamenilor?

## RICĂ

(se ridică și se apropie de dânsa tăindu-i drumul)

Cine sunt? Mă întrebi cine sunt? Sunt un june tânăr şi neferic, care sufere peste poate şi iubeşte la nemurire.

VETA Ei! Ş-apoi? Ce-mi pasă mie! (după o mică reflecție.) Vai de mine! Ăsta e vun pungaş: a aflat că nu-i dumnealui acasă și umblă să ne pungășească. (tare strigând.) Chiriac! Spiridoane! Săriți! Hoții!

# RICĂ

(cu mâinile rugătoare)

Nu striga! Nu striga! Fii mizericordioasă; aibi pietate! M-ai întrebat să-ți spui cine sunt, ți-am spus. Mă întrebi să-ți spui ce caut... Ingrato! Nu mi-ai scris chiar tu însuți în original?

VETA Eu?

RICĂ Da! (se ridică.) Nu mi-ai scris să intru fără grijă după

zece ceasuri la numărul 9, strada Catilina, când oi vedea la fereastr că se micșorează lampa? Iată-mă. M-am transportat la localitate pentru ca să-ți repet că te iubesc precum iubește sclavul lumina și orbul libertatea.

VETA Adevărat, domnule, parol că ești nebun. Visezi; țiam scris eu dumitale vreo scrisoare? Auzi obrăznicie! Stii dumneata cu cine vorbesti?

RICĂ Cum să nu ştiu? În van te aperi. Şi tu mă iubeşti pe mine, nu mai umbla cu mofturi. Te-am văzut d-atunci seara de la "Iunion"...

VETA De la "Iunion"? (caută cu gândul.)

RICĂ Da; chiar de atunci seara, când privirile noastre s-au întâlnit, am citit în ochii tăi cei sublimi că și tu corespunzi la amoarea mea. M-am luat după tine chiar în seara aceea până la Stabiliment. Simțisem că mitocanul de cumnatu-tău mă mirosise, știa că mă țiu după voi; și, abandonându-mă curajul de a mai intra într-o stradă fără lampe gazoase, m-am întors îndărăt, pentru că-mi era frică să nu paţ vun conflict cu mitocanul. Alaltăieri seară, amoarea mi-a inspirat curaj; m-am ținut după voi până în această suburbie, în colțul stradei; dar când să-ți văz justaminte adresa, mi-a tăiat drumul niște câini. Când am aflat că șezi pe aci, te-am curtat la nemurire și m-am informat prin băiatul de la cherestegeria lui cumnatu-tău cum stai cu familia ta. Am aflat că acum ești liberă, ți-am scris prima mea epistolă într-un moment de inspirațiune, ai primit-o, mi-ai răspuns să viu, și am venit... pentru ca să-ți repet că: (cade iar în genunchi) nu, orice s-ar zice și orice s-ar face, eu voi susținea, sus și tare, că tu ești aurora, care

deschide bolta înstelată într-o adorație poetică, plină de... (urmează declarația foarte iute până ce-l întrerupe Veta.)

#### VETA

(a ascultat cu mult interes toată tirada lui Rică și-l întrerupe izbucnind de râs)

Ha! Ha! Ha! Acu înțeleg eu tot! Ha! Ha! Ha!

RICĂ Râzi, râzi, ingrato, de amoarea mea?

VETA Da' cum, Doamne iartă-mă! Să nu râz?... Vezi bine că râz. Apoi știi dumneata cu cine vorbești?... Mă cunoști?... Știi bine cine sunt?

RICĂ Cum să nu ştiu! Tu ești angelul visurilor mele, tu ești steaua, pot pentru ca să zic chiar luceafărul, care strălucește sublim în noaptea tenebroasă a existenții mele, tu ești...

### **VETA**

(care trece la lampă, i mărește focul și se pune cu chipul în bătaia luminii)

Zău? Ia uite-te bine! (râde.)

## RICĂ

(foarte încurcat, se scoală de jos și se dă înapoi împiedicându-se)

Madam! Să am pardon! Scuzați! Cocoană! Considerând că... adică, vreau să zic, respectul... pardon... sub pretext că și pe motivul... scuzați... pardon...

### **VETA**

(râzând)

Bine, pardonul ca pardonul, dar te rog, dacă ții la pielea dumitale, să te duci mai degrabă, să ieși curând din casa asta, că, Doamne ferește! De te-o călca aici bărbatu-meu

(accentuând) mitocanul... De!...

RICĂ Scuzați... pardon...

VETA Apoi zău nu știu ce s-o mai alege de dumneata. Bărbatu-meu sufere grozav de gelozie și e în stare a fi capabil să te omoare.

## RICĂ

(speriat)

Să mă omoare!

VETA Deja alaltăieri seara ai avut noroc de ți-a tăiat drumul câinii și nu te-a lăsat să intri în ulița noastră. Aminteri, dumnealui s-a suit repede sus, a deșteptat pe Chiriac...

## RICĂ Chiriac!

VETA Da, tejghetarul nostru, și au ieșit amândoi, unul pe maidan și altul pe la poartă ca să te prinză în uliță. Încă Chiriac luase și levorverul; dar până să iasă ei, dumneata fugiseși...

# RICĂ

(îngrijat)

Levorverul!... Madam, vă rog binevoiți a-mi da drumul d-aici de urgență...

VETA Ei! Ştii că-mi place! Ce! Te ţiu eu? Du-te, uşa-i deschisă; du-te repede, şi bagă de seamă la poartă să nu dai piept în piept cu dumnealui, că de-acum încolo trebuie să se întoarcă acasă. Apucă pe maidan şi ieşi devale spre Antim. Bagă de seamă să nu te întâlneşti cu bărbatu-meu, că te cunoaşte, şi cum te-o vedea, zău! Te umflă.

RICĂ Mă umflă!... (vrea să plece, apoi stă și se întoarce.)

Cocoană, ești o damă venerabilă; profit de ocaziune, spre a vă ruga (cu multă volubilitate) să primiți asigurarea înaltei stime și profundului respect, cu care am onoare a fi al domniei-voastre prea supus și prea plecat, Rică Venturiano, arhivar la judecătoria de pace circumscripția de galben, poet liric, colaboratore la ziarul "Vocea Patriotului Național", publicit și studinte în drept...

VETA În drept, în strâmb, ce-mi pasă mie! Du-te odată, ori ți s-a făcut pesemne de vun conflict...

RICĂ Nu, madam, nu; eu sunt june cu educație, nu voi să paţ nici un conflict!

VETA Apoi, atunci du-te! Ce mai stai?

RICĂ Mă duc; scuzați, pardon, bonsoar!

VETA 'Aide! (vrea să-l conducă până la uşă; când vrea să deschiză uşa ca să-i dea drumul, s-aude glasul lui jupân Dumitrache în curte. – Rică şi Veta coboară înspăimântați.)

# JUPÂN DUMITRACHE

(afară în curte)

Îți spui că i-am văzut eu capul pe fereastră. E aici în casă. Chiriac! Spiridoane!

**VETA** 

(îngrozită)

Muziu! Domnule! M-ai nenorocit, și dumitale atâta ți-a fost! Fugi, fugi, că te omoară!

RICĂ Aoleo! (se repede să fugă pe ușă.)

VETA

(oprindu-l)

Nu p-acolo!

## JUPÂN DUMITRACHE

(d-afară)

Dacă nu i-o ajunge ce i-oi da eu moftangiului, să-mi tai mie favuridele!

### *IPINGESCU*

(tot d-afară)

Rezon! (se aud paşi repezi suind scările.)

## RICĂ

(desperat)

Madam, cocoană! Ai mizericordie de un june român în primăvara existenții sale! De-abia douăzeci și cince de roze și jumătate înnumăr, douăzeci și șase le împlinesc tocmai la sfântul Andrei... Scapă-mă!

VETA Da... dar pe unde? A! Pe fereastra asta; ieşi curând, treci binişor pe schele la stânga, lasă-te pe scară în capătul binalii; jos e o portiță scurtă, care dă în maidan... Fugi iute!...

# RICĂ

(iese pe fereastră, se lovește cu capul de zid și-și turtește pălăria)

Pardon!... Scuzați!... Bonsoar! (dispare pe fereastră, pașii se apropie.)

VETA singură, apoi DUMITRACHE și IPINGESCU

# **2.3. SCENA III**

VETA singură, apoi DUMITRACHE și IPINGESCU

VETA A scăpat sărmanul... Ce comedie! Doamne sfinte! Dacă-l prindea Chiriac, îl omora. Vezi dumneata cine mi-a fost soră-mea Ziţa! D-aia se ţinea dumneaei de capul meu să tot batem grădinile; era amorezată. Şi eu, proastă, să nu ştiu nimic, şi să-mi fac zile amare cu Chiriac din pricina lui musiu ăsta... Bine că a scăpat, vai de el; acum trebuie să-i sfârâie călcâiele pe maidanul lui Bursuc. (coboară la masă și se face că lucrează. Ușa din fund se deschide de perete și intră furioși jupân Dumitrache și Ipingescu cu săbiile scoase.)

## JUPÂN DUMITRACHE

(înaintează strajnic)

Cocoană! Cine a fost acum aici? (Ipingescu caută cu ochii în toate părțile, se uită pe sub pat, pe sub masă, peste tot.)

VETA Cine să fie?

# JUPÂN DUMITRACHE

(fierbând)

Cine să fie?... Știu eu cine să fie? Dacă aș ști, nu te-aș întreba.

# IPINGESCU Rezon! (caută mereu.)

VETA Ei! Știi că ești nu știu cum! Ce vii așa turbat? Uite, cu sabia scoasă, ca la bătălie.

JUPÂN DUMITRACHE Nu râde, cocoană, după ce că paț un afront tocmai la ce-am ținut eu, nu râde; du-te dincolo, cocoană!... De ce nu te-ai culcat pân-acum?

VETA Zău, că nu ești în toată firea! Auzi că de ce nu m-am culcat; pentru că nu mi-a fost somn. Ce! Vrei să mă culc și să-mi las lucru? Mâine e sărbătoare, trebuie să mă gătesc să merg la biserică.

## IPINGESCU Rezon!

JUPÂN DUMITRACHE Cocoană, du-te dincolo, aci avem

treabă; du-te curând. (umblă agitat, strigând.) Spiridoane! Spiridoane! Chiriac! Spiridoane! Chiriac! (către Veta.) Rău ai făcut, cocoană!

VETA Ce rău? Ce visezi? Ce-am făcut?

JUPÂN DUMITRACHE Știi dumneata bine! Dumneata să tragi păcatul de ce s-o întâmpla (sinistru), că are să se întâmple lucru mare, cocoană, măcar să știu de bine că merg la cremenal!

VETA Eşti nebun! (aparte.) Acu nu mai mi-e frică.

JUPÂN DUMITRACHE

(strajnic la culme)

Du-te, cocoană, și nu râde.

VETA Iaca, mă duc. (iese răzând în stânga planul întâi.) JUPÂN DUMITRACHE, NAE IPINGESCU, apoi SPIRIDON

## **2.4. SCENA IV**

JUPÂN DUMITRACHE, NAE IPINGESCU, apoi SPIRIDON

JUPÂN DUMITRACHE Știi (se îneacă de emoție), mă stăpânesc, adică-i vorbesc cu perdea, nu voi să-i isplic lucru formal, ca să n-o rușinez.

IPINGESCU Rezon!

JUPÂN DUMITRACHE Știi cum e dânsa...

IPINGESCU Coana Veta? Ruşinoasă,... mie-mi spui?

JUPÂN DUMITRACHE

(plimbându-se agitat)

Adică chiar în casa mea să nu pot eu pune mâna pe bagabontul? Că n-a avut pe unde ieși; altă scară nu mai are casa. (strigă.) Spiridoane! Chiriac! Chiriac! Spiridoane!

### **SPIRIDON**

(vinde din dreapta, cu părul vâlvoi, sculat zăpăcit din somn)

Ce-i porunca, jupâne?

JUPÂN DUMITRACHE Porunca? Vino să-ți dau poruncă. (îl ia de păr.)

IPINGESCU Hahahaha! Dă-l, dă-l cățeaua!

JUPÂN DUMITRACHE Apoi parcă ne-a fost vorba, musiu Spiridoane băiete, să nu te mai găsesc dormind când mă-ntorc acasă! Na poruncă! Na poruncă! Mai na poruncă! Să-ți mai treacă de piroteală!

# **SPIRIDON**

(plângând)

Auliu, jupâne, auliu! Ce ți-am făcut eu, jupâne, dacă am dormit?

## *IPINGESCU*

(strajnic cătră Spiridon)

Pentru ce nu ești prezent la apelul nominal?...

SPIRIDON Auliu! (se jeleşte.)

JUPÂN DUMITRACHE Taci! Unde-i Chiriac?

### **SPIRIDON**

(fugind într-un colt)

Nu ştiu...

# JUPÂN DUMITRACHE

(se repede la el; Spiridon fuge)

Da' să mănânci și să dormi știi?

SPIRIDON Doarmne în odaia dumnealui, jupâne.

JUPÂN DUMITRACHE Doarme? Toți dormiți, dormirea-ți

somnul ăl lung! Pâinea știți să mi-o mâncați. Cheamă pe Chiriac degrabă... mergi!

### *IPINGESCU*

(cătră Spiridon, bătându-i din picior)

Urgent! (Spiridon iese degrab' în stânga.)

JUPÂN DUMITRACHE Chiriac! Chiriac!... Eu arz în foc și toți trag la aghioase! Eu arz de onoarea mea de familist și lor de somn le arde... Chiriac!

ACEIAȘI – CHIRIAC, apoi SPIRIDON

## **2.5. SCENA V**

ACEIAȘI – CHIRIAC, apoi SPIRIDON

**CHIRIAC** 

(Ştergându-se la ochi, în costum de noapte, vine moale de somn, din stânga)

Ce-i jupâne? Ce s-a aprins? Arde? Unde arde?

JUPÂN DUMITRACHE

(luându-l de mână și aducându-l în fața scenii)

Chiriac! (scurt.) M-am nenorocit!

CHIRIAC Pentru ce?

JUPÂN DUMITRACHE S-a dus ambițul!

CHIRIAC Cum?

JUPÂN DUMITRACHE Tocmai la ce am ţinut...

CHIRIAC Ce?

JUPÂN DUMITRACHE Mi s-a necinstit onoarea de familist!

CHIRIAC As! nu se poate; ți s-a părut!

JUPÂN DUMITRACHE Am văzut cu ochii.

CHIRIAC Aş! Aşa m-ai speriat şi alaltăieri seara; aşa ţi se năzare dumitale.

JUPÂN DUMITRACHE Chiriac, întreabă și pe nenea Nae!

### *IPINGESCU*

(grav)

Aprob pozitiv.

### **CHIRIAC**

(dezmeticit)

Cum? Când? Unde? Cine?

JUPÂN DUMITRACHE Bagabontul!

### CHIRIAC Ei?

JUPÂN DUMITRACHE Mațe-fripte, Chiriac puiule, l-am văzut din uliță pe fereastră aici în casă... cu ochelarii pe nas, cu giubenu-n cap.

### IPINGESCU Idem.

(Spiridon intră din dreapta.)

CHIRIAC Aici în casă? Nu mă băga-n păcate, jupâne!

### **SPIRIDON**

(aparte)

Cu ochelari? Cu giuben? E persoana cocoanii Ziţii. (iese pe furis prin fund.)

JUPÂN DUMITRACHE L-am văzut cu ochii mei, şi nu se poate să fi ieşit d-aici, că n-avea pe unde! Pe scară m-am suit eu cu nenea Nae, trebuia să dau piept în piept cu el. Trebuie să fie aici în casă ascuns. — Trebuie să-l găsim. (iese în dreapta.)

#### CHIRIAC

(bătându-se-n piept)

Las' pe mine, jupâne.

#### *IPINGESCU*

(care se află la fereastra din stânga)

Să am pardon: fereastra asta dă pe schele, schelele merg până-n capătul binalii. (Jupân Dumitrache reintră și iese căutând în stânga.)

CHIRIAC Da.

*IPINGESCU* Ei! Acolo nu-i scară? Dacă o fi ieșit pe aici pe fereastră, s-a dus, a scăpat pe maidanul lui Bursuc.

CHIRIAC Nu se poate să fi găsit scara. Schelele se-nfundă în podul grajdului; podul nu-i podit până acuma, e gratie numa, și scara este în partea ailaltă, în dosul binalii.

## JUPÂN DUMITRACHE

(reintră în stânga desperat)

Mi s-a dus ambiţul, nu mai voi să ştiu de nimic! Mi s-a necinstit onoarea de familist, acum nu mai îmi pasă măcar să intru şi-n cremenal! (căutând cu ochii, găseşte bastonul lui Rică uitat pe scânduri lângă scaunul unde acesta a căzut în genunchi la intrare. — Chiriac şi Ipingescu caută şi ei în toate părţile.) Chiriac! Chiriac! puiule, uite! (arată bastonul.) Mai zi că mi s-a părut. ACEIASI — VETA (din stânga)

# 2.6. SCENA VI

ACEIAȘI – VETA (din stânga)

VETA Ce e, frate, ce e?

CHIRIAC

(cu putere cătră ea)

Nu scapă el, cocoană, nici mort din gheara mea!

JUPÂN DUMITRACHE

(asemenea)

Da, cocoană, nici mort.

### *IPINGESCU*

(asemenea)

Absolut!

CHIRIAC 'Aide, jupâne, 'aide, nene Nae! (vrea să se repează peste fereastră cu puşca-n mână.)

### **VETA**

(aleargă și se pune în dreptul ferestrii)

Sunteți nebuni? Vreți să se rupă schelele cu voi? Chiriac, nu știi că schelele sunt părăsite de trei săptămâni? Vrei să te prăpădești?

CHIRIAC Lasă-ne cocoană! (vrea s-o dea în lături, ea nu se lasă.)

## JUPÂN DUMITRACHE

(asemenea)

Lasă-ne cocoană!

### IPINGESCU

(asemenea)

Pardon!

#### VETA

(lui Chiriac)

Iar te iei după vreo bănuială de-a dumnealui, iar? Ai uitat ce...

JUPÂN DUMITRACHE Da, bănuială... cu ochilari la nas și cu giobenu-n cap!

### **CHIRIAC**

(se luptă cu Veta)

Lasă-mă, cocoană! (scapă din mâinile ei și iese pe

fereastră.)

VETA

(şovăie și cade pe scaun)

Chiriac!

JUPÂN DUMITRACHE Înainte, Chiriac! Înainte, nene Nae! (iese pe fereastră, Nae Ipingescu îl urmează.)

VETA

(sculându-se şovăind, scoate capul pe fereastră)

Chiriac! Chiriac! Binişor! Să nu cazi!

VETA, ZIŢA

# 2.7. SCENA VII

VETA, ZIŢA

ZIŢA

(intră prin fund repede)

Ce e, ţaţo? Ce s-a întâmplat? Mi-a spus Spiridon...

**VETA** 

(sculându-se repede de pe scaun)

Ziţo, Ziţo, tu mi le faci toate, tu m-au dus la "Iunion", tu ai dat nas amploiatului să se ţie după noi, de mi-am găsit beleaua cu Chiriac...

ZIȚA Cu Chiriac?

**VETA** 

(dregând-o)

Cu dumnealui, cu Chiriac, cu toți; l-ai chemat să vie, și în loc să vie la tine a venit aici.

ZIŢA Şi?...

VETA Şi tocmai când să-i dau drumul înapoi pe uşe, iacătă-i dumnealui cu Nae ipistatul se suia pe scară

strigând ca nişte turbaţi...

ZIŢA Şi pe urmă?

VETA L-am făcut scăpat pe fereastră, i-am dat drumul pe schelă, ca să iasă pe la spatele binalii, pe portița dinspre maidan.

## ZITA

(cu spaimă)

Pe portița dinspre maidan!

VETA Da, pentru că pe scara a mare s-ar fi întâlnit piept în piept cu dumnealui.

# ZIŢA

(zdrobită)

Țațo! Per l'amour di Dieu! Portița dinspre maidan e încuiată; adineori am vrust să viu eu p-acolo, ca să nu mai ocolesc, și a trebuit să mă întorc iar pe uliță ca să intru în curte.

VETA Încuiată? Şi ulucile sunt de doi stânjeni! Atunci persoana în chestie n-a putut fugi! Ziţo, Ziţo! E primejdie! dumnealui e grozav, Chiriac e nebun!

ZIȚA Vai de mine! Monșerul meu! Mi-l omoară!

VETA Chiriac a luat pușca cu spangă și dumnealui a scos sabia...

ZIȚA Nu mai spune țațo, că mor! (se aude o dărâmare de scânduri.)

VETA Taci! (ascultă amândouă.)

## JUPÂN DUMITRACHE

(de afară)

Ațin'te, Chiriac!

*IPINGESCU* 

(de afară)

Stai! În numele Costituțiunii!

**VETA** 

(îngrozită)

L-a prins!

ZIŢA

(asemenea)

Ah! Mor!

VETA Sunt în curte, 'aide să mergem degrabă. Tu ai făcut încurcătura, tu s-o descurci! 'Aide repede de scapă omul din primejdie.

ZIȚA 'Aide! (Amândouă pornesc să iasă prin fund; când ele vor să pășească pragul, s-aude alt zgomot afară și strigăte.)

GLASUL LUI JUPÂN DUMITRACHE Nu le lăsa, Chiriac! (zgomot, strigăte și o detunătură de pușcă.)

VETA Chiriac!

ZIȚA Monșerul meu! (ies amândouă desperate.) RICĂ VENTURIANO, apoi SPIRIDON

# 2.8. SCENA VIII

RICĂ VENTURIANO, apoi SPIRIDON

RICĂ (Coboară încet pe fereastră pe unde a ieşit; este prăfuit de var, ciment şi cărămidă; părul îi este în neorânduială; pălăria ruptă; e galben şi tras la față; tremură şi i se încurcă limba la vorbă; i se năluceşte a spaimă din când în când şi îl apucă slăbiciune la încheieturi.) Am scăpat până acum! Sfinte Andrei, scapă-mă şi de acu încolo: sunt încă june! Geniu bun al

venitorului României, protege-mă; și eu sunt român! (răsuflă din greu și își apasă palpitațiile.) O ce noapte furtunoasă! Oribilă tragedie! (i se pare că aude ceva și tresare.) Ce de peripețiuni!... Ies pe fereastră și pornesc pe dibuite pe schele! Mă țiu binișor de zid și ajung în capătul binalii... Destinul mă persecută implacabil... Schelele se-nfundă; nici o scară... Cocoana perfidă mă indusese în eroare... Vreau să mă-ntorc și d-odată auz pe inimici venind în fața mea pe schele. O iau înapoi fără să știu unde merg; mă împiedic de un butoi cu țiment... O inspirațiune,... – eu ca poet am totdeauna inspirațiuni! - m-ascunz în butoi! Pașii inimicilor s-apropie în fuga mare, multi insi trec iute pe lângă butoiul meu înjurându-mă; eu, ca june cu educațiune, mă fac că nauz... Toți se depărtează... Auz un zgomot, strigăte, țipete de femei, în fine o împușcătură. Zgomotul apoi cu încetul se stinge, totul rămâne într-un silențiu lugubru, numai din depărtare se aude orologiul de la Stabiliment bătând unsprezece și douăzeci... oră fatală pentru mine! - Ies binisor din butoiul meu, mă târăsc de-a busele pe schele și mă pomenesc înapoi aci... Ce să fac? Pe unde să ies? Îmi trebuie o inspirațiune ingenioasă... (pune mâna la frunte și caută în gând.) Da, am găsit-o! Să ies pe ușe. (merge repede în vârful degetelor la uşa din fund, o deschide; afară, în sală, e beznă.) Obscuritate absolută! (merge la fereastră.) A! Auz pași; vine cineva pe schele. (se repede la uşa din dreapta, a odăii lui Spiridon.) Paici! (Spiridon intră în același moment repede, și se lovesc amândoi în piept.) Ah! Cum m-ai speriat! (îi vine rău.)

SPIRIDON Domnule, musiu, tot aici ești? E foc mare, tre-

buie să fugi! Dacă o pune mâna pe dumneata, te omoară...

RICĂ Mă omoară?... Scapă-mă, băiete, scoate-mă de aici... Pe unde să ies? (pornind spre uşa din dreapta, pe unde a intrat Spiridon.) Pe aici...

SPIRIDON Nu se poate. (îi taie drumul.) Odaia d-acolo răspunde toto pe scara a mare; vrei să te-ntâlneşti cu ei piept în piept?

RICĂ Nu, nu voi; dar atunci ce-i de făcut! Existența mieste periclitată. Voi să scap. Scapă-mă: îți dau bacşiş trei sferturi de rublă.

SPIRIDON Trei sferturi de rublă: şase pachete de tutun! Te scap.

RICĂ Cum? Pe unde? Spune-mi iute, că mi-e degrabă, îmi vine stenahorie.

SPIRIDON Dumneata stăi aici. Eu mă duc colea în odăiță (la dreapta), deschiz uşa care dă în scară, cum i-oi vedea că se urcă sus, te chem în odaie, închidem uşa de la mij-loc, şi când or intra cu toții aici, îți dau drumul pe dincolo pe scară, te cobori și ieși repede pe poartă... Lasă că te scap, n-ai grijă.

RICĂ Da, du-te degrabă!

### **SPIRIDON**

(cu șiretenie)

Apoi, nu-mi dai?

RICĂ Ce?

SPIRIDON Ce mi-ai făgăduit.

RICĂ Ba da, îți dau. (se caută în toate buzunarele și completează suma din mărunțele; Spiridon o socotește

cu scumpătate.) Băiete, (solemn) tânărule! Știi tu în ce pozițiune mă găsesc? Știi tu ce pericol mă amenință?

SPIRIDON Ba bine că nu! Dacă n-oi şti eu păpara lui jupânul!... Hehei! Lasă; dacă n-ăi putea scăpa...

RICĂ 'Ai? (şovăie.)

SPIRIDON Ai să vezi și dumneata al dracului ce e... De ce-i zice lui "Titircă Inimă-Rea"?

RICĂ Nu, nu voi să văz, scapă-mă.

**SPIRIDON** 

(cam rece)

Ei! Lasă, dacă oi putea, te scap eu, firește.

RICĂ A! (şovăie.) Auz zgomot pe scară; se suie... (şovăie.) Aleargă; scapă-mă! (Spiridon iese încet în dreapta, numărând gologanii; Rică îl zorește de la spate.) RICĂ, DUMITRACHE, CHIRIAC, IPINGESCU, ZIȚA și apoi VETA

# 2.9. SCENA IX

RICĂ, DUMITRACHE, CHIRIAC, IPINGESCU, ZIȚA și apoi VETA

RICX

(o clipă singur; joc de scenă mută; deodată se aud în odaia din dreapta palme, și Spiridon ţipând)

A! (pași pe scară; Rică se repede la ușa din dreapta.)

JUPÂN DUMITRACHE

(întâmpinându-l cu sabia scoasă)

Stăi!

RICĂ

(dându-se înapoi)

Sunt mort, sfinte Andrei! (se repede la fereastra schelelor în stânga.)

### **CHIRIAC**

(întâmpinându-l, sare pe fereastră în scenă, cu pușca cu baionetă în mână, ca de asalt)

Stăi!

### RICĂ

(dându-se înapoi şovăind)

Geniu bun al venitorului României! (se repede la ușa din fund.)

### *IPINGESCU*

(întâmpinându-l cu sabia scoasă)

Stăi! (recunoscând pe Rică, îi cade sabia din mână.) Nu mă nebuni, onorabile! Dumneata ești?

# RICĂ

(tremurând grozav)

Eu!

(Ziţa intră prin fund.)

JUPÂN DUMITRACHE Ce poftești, mă musiu? (se repede să-l umfle. Zița i sare-n piept și-l oprește.)

#### CHIRIAC

(trântește pușca și scuipă în palme)

Lasă-mi-l mie, jupâne! (se repede și el să-l umfle.)

#### *IPINGESCU*

(sărind și oprind în piept pe Chiriac)

Nu da, onorabile!... îl cunosc eu.

## **CHIRIAC**

(lui Ipingescu)

Dă-te la o parte!

## ZIŢA

(lui Jupân Dumitrache)

Nene Dumitrache, nu-mi asasina viitorul! (se luptă cu el.)

JUPÂN DUMITRACHE Lasă-l să-l întreb numai: ce poftești, mă musiu?

CHIRIAC Lasă-mă, nene Nae, să-l învăț eu pe mațe-fripte să mai umble după nevestele negustorilor!

### *IPINGESCU*

(strigând tare ca să acopere toate strigătele)

Stați! Stați! Că e-ncurcătură! Pe dumnealui îl cunosc eu! Dumnealui nu-i d-ei de care credeți dumneavoastră; e cetățean onorabil.

CHIRIAC Da' de onorabil n-are-ncotro! (vrea să se repează.)

### *IPINGESCU*

(oprindu-l)

E d-ai noștri, e patriot!

JUPÂN DUMITRACHE Dacă-i patriot, de ce umbră să-mi strice casa? De ce mă atacă la onoarea de familist? (vrea să se repează; Veta intră prin fund.)

ZIȚA Nene! Nene! Iartă-mă! Nu e ce crezi dumneata.

JUPÂN DUMITRACHE Dar ce e?

CHIRIAC Ce e?

### **VETA**

(trecând lângă Chiriac și luându-l la o parte necăjită)

Ce e, ce e! Oameni în toată firea şi nu-nțelegeți ce e! Umblați ca nebunii! (şoptindu-i repede.) Iaca ce e! Tânărul umbă după Ziţa, s-a amorezat cu ea de la "Iunion", stii din seara când s-a luat după noi, si-a tri-

mes unul la altul bilete de amor, și-n loc să meargă la ea acasă, a greșit ș-a venit aici. Nu ți-am spus eu că e tot o bănuială proastă de-a dumnealui. Mă faci să intru în alte alea cu nebuniile tale. Iaca ce e; ai văzut? (în timpul acesta Jupân Dumitrache, cam încurcat de potolirea lui Chiriac, vrea să asculte și el explicația.)

#### CHIRIAC

(domirindu-se)

A!

## JUPÂN DUMITRACHE

(trecând lângă Veta)

Ei! Ce e!

(În timpul acesta, scenă mută între Ipingescu, Rică și Zita mai în fund.)

#### **VETA**

(cătră Chiriac)

Spune-i ce e. (trece în fund.)

#### **CHIRIAC**

(luând la o parte pe Jupân Dumitrache și șoptindu-i)

Ce e, ce e! Oameni în toată firea şi nu înțelegem! Umblăm ca nebunii! Iaca ce e! Tânărul umblă după Ziţa; s-a amorezat cu ea de la "Iunion", ştii, din seara aia când s-a luat după dumneavoastră, şi-a trimes unul la altul bilete de amor, şi în loc să meargă la ea acasă, a greşit ş-a venit aici. Nu ţi-am spus eu, jupâne, că aşa îţi căşunează dumitale! M-ai făcut să alerg ca nebunii, să-mi rup gâtul! Doamne fereşte! Dacă făceam şi moarte de om? Iacă ce e; ai văzut?

# JUPÂN DUMITRACHE

(înseninat și domirit)

A! (căutând la Ziţa cu coada ochiului.) Ei! Bată-te, Ziţo, să te bată! (Chiriac trece lângă Ipingescu.)

## ZIŢA

(plecând ochii cu nevinovăție)

Nene!

### JUPÂN DUMITRACHE

(cu părinție)

Ei! Nu te ruşina! Ale tinereţii valuri! (cătră public.) Fată romanţioasă! D-aia dumneaei: "'Ai, nene, la «Iunion», parol! Să mă-ngropi!"

(În timpul acesta, cei ce n-au vorbit sunt grupați în fund; Rică încă nu-și poate veni bine în fire.)

### *IPINGESCU*

(înaintând lângă Jupân Dumitrache)

Onorabile! (cu ifos.) Știi cine-i tânărul ăsta? (arată pe Rică.)

# JUPÂN DUMITRACHE Cine?

IPINGESCU Ăsta e ăl care scrie la "Vocea Patriotului Național".

JUPÂN DUMITRACHE Nu mă nebuni!

IPINGESCU Parol.

JUPÂN DUMITRACHE Ei, fugi că mor!

IPINGESCU D-apoi ce crezi! Chiar el însuşi în persoană: e băiat bun, d-ai noştri, din popor. El combate în articolul ăl de astă-seară, ştii cu "sufragiul".

# JUPÂN DUMITRACHE

(încântat)

Ei bravos! (încet.) Apoi de! Să facem cunoștință. Cum e amorezat cu Zița, mai știi? De unde a fost să iasă norocul

### fetii!

- IPINGESCU Rezon! Aia ziceam și eu. (cătră Rică.) Onorabile domn, permite-mi pentru ca să-ți prezant pe cetățeanul Dumitrache Titircă, comersant, apropitar și căpitan în gvarda civică. (cu importanță.) E d-ai noștri. (grupul din fund înaintează.)
- RICĂ Sunt încântat. (se confundă în complimente.) Mersi de cunoștință.
- IPINGESCU Dumnealui este cetățeanul Rică Venturiano, amploiat judiciar, student la Academie învață legile,
  și redactor la "Vocea Patriotului Național"... (cu putere.) E d-ai noștri... ce să mai stăm să mai vorbim... îl știi... (amândoi recomandații se complimentează și-și dau mâna.)

### JUPÂN DUMITRACHE

(cu respect amestecat cu sfială)

Da, tocmai astă-seară citeam cu nenea Nae, în gazeta dumneavoastră, cum scriți despre ciocoi că mănâncă sudoarea poporului suveran. Ei, bravos! Îmi place! Bine combateți reacțiunea, nu pot să zic, știi colea, verde, românește. Să vă ajute Dumnezeu ca să scăpați poporul de ciocoi!

(prinzând limbă, după ce a zâmbit cu multă satisfacție de vorbele lui Jupân Dumitrache)

Domnule, Dumnezeul nostru este poporul: box populi, box dei! Noi n-avem altă credință, altă speranță, decât poporul. (Jupân Dumitrache ascultă uimit.) Noi n-avem altă politică decât suveranitatea poporului; de aceea în lupta noastră politică, am spus-o și o mai spunem și o repetăm necontenit tuturor cetățenilor: "Ori toți să

muriți, ori toți să scăpăm!"

- JUPÂN DUMITRACHE Bravos! Să trăieşti! (bate-n palme, încet către Ipingescu.) Vorbeşte abitir, domnule. Ăsta e bun de dipotat.
- IPINGESCU Hei! Lasă-l că ajunge el și dipotat curândcurând...

(În timpul acesta Rică a venit lângă Ziţa.)

- JUPÂN DUMITRACHE Cum combate el, poate să ajungă și ministru. (tare cătră Rică, care stă tot în grup.) Mă rog, onorabile, eu îmi cer iertare, știți că poate, adineaori, cum țiu eu la... poate, v-am adus un afront; dar e și vina dumneavoastră; nu știam că veniserăți pentru Zița...
- RICĂ Mă rog, pardon, vina nu este nici a mea, nici a dumitale, nici a madam Ziții: este a tăbliții de la poartă... Dumneaei îmi scrisese că șade la numărul 9... am văzut la poartă numărul 9 și am intrat. (vorbește încet cu Zița, Veta și Chiriac.)

# JUPÂN DUMITRACHE

(către Ipingescu)

Așa e; asta meșterul Dincă binagiul mi-a făcut-o; a tencuit zidul de la poartă și mi-a bătut numărul 6 d-a-ndoaselea; să-l pui mâine să mi-l întoarcă la loc, să nu mi se mai întâmple vreun conflict.

### **CHIRIAC**

(care s-a găsit în fund cu Veta, Ziţa și Rică)

Lasă ce-i spui eu și cu cocoana, dacă vă e rușine. (coboară cu Veta; Rică și Zița se țin în fund.) Jupâne.

VETA Frate.

JUPÂN DUMITRACHE Ce-i, Chiriac, puiule? Ce-i Veto?

VETA Avem să te rugăm ceva.

CHIRIAC Da'... să nu ne tratezi cu refuz.

JUPÂN DUMITRACHE Orice; mă știi cum țiu la nevastă și la tine.

VETA Uite ce e: musiu Rică și cu Zița compătimesc împreună.

## JUPÂN DUMITRACHE

(încântat)

Ei! Aşa e, ale tinereții valuri!

CHIRIAC Şi le e ruşine să-ți spuie că ar vrea să...

JUPÂN DUMITRACHE Să... ce?

CHIRIAC Ei! Nu știi dumneata? Să puie pirostriile!... Vrei și Dumneata?

## JUPÂN DUMITRACHE

(răpit)

Dacă dumnealui cabulipsește să ne onoreze cu atâta cinste... de! Zestrea nu-i așa mare, și dumnealui e... știi, ceva mai sus... noi suntem negustori.

## RICĂ

(coborând)

Cetățene, suntem sub regimul libertății, egalității și fraternității: unul nu poate fi mai sus decât altul, nu permite Constituția.

# IPINGESCU Rezon!

# JUPÂN DUMITRACHE

(lui Ipingescu)

Bine vorbeşte, domnule, bravos!

- RICĂ Eu, dacă compătimește și madam Zița la suferința mea...
- JUPÂN DUMITRACHE Mai e vorbă! Cum să nu compătimească? Ziţo, nene, ia vino-ncoa. (Ziţa vine ruşinoasă.) Ei! Nu-ţi mai fie ruşine: ale tinereţii valuri... Vrei?
- ZIȚA Eu fac ce vrei dumneata; îmi ești ca și un frate mai mare.
- JUPÂN DUMITRACHE Ei! Să vă fie de bine, și ceasul ăl bun să-l dea Pronia. (încet Ziții.) Să-ți cinstești bărbatul: ăsta e om, nu glumă; ți-ai găsit norocul.

ZIȚA Mersi, nene. (trece în fund.)

JUPÂN DUMITRACHE Pentru puţin. (lui Rică.) Ei acum, cumnate, ia să vorbim o vorbă colea între bărbaţi, cocoanele să nu asculte; ştiin dumneata, nene Nae, cum sunt cocoanele...

IPINGESCU Rușinoase... mie-mi spui?

# JUPÂN DUMITRACHE

(lui Rică care a venit lângă ei)

Toate ca toate, dar la onoarea de familist să ții.

RICĂ Da, familia e patria cea mică, precum patria e familia cea mare; familia este baza societății.

JUPÂN DUMITRACHE Aşa e, bravos! (lui Ipingescu.) Toate le ştie, îmi place...

IPINGESCU Apoi dacă-i jurnalist...

### **VETA**

(din fund către Jupân Dumitrache)

Ei! Toate bune, frățico, dar noi nu dormim în noaptea asta? Chiriac are să se scoale mâine până-n ziuă la

ezirciţ.

JUPÂN DUMITRACHE Mai e vorbă, soro, cum să nu? (Toţi se dispun a se retrage; Rică e cu Ziţa, Chiriac cu Veta, Jupân Dumitrache suie cu Ipingescu.)□

### *IPINGESCU*

(lui Jupân Dumitrache)

Onorabile, îndatorează-mă cu o țigară de tutun.

JUPÂN DUMITRACHE Şi cu două, nene Nae. (bagă mâna să scoață tabachera şi se oprește încruntat cu mâna în buzunar. Nene Nae! Chiriac!

### **CHIRIAC**

(coborând lângă Jupân Dumitrache)

Ce-i, jupâne?

### JUPÂN DUMITRACHE

(luând pe Chiriac și pe Ipingescu de mână și aducându-i dramatic în fața scenii)

Toate le-am lămurit; bine, de cumnatul Rică nu mai am ce să zic; dar să vă arăt ce am găsit pe pernele patului dumneaei,... că uitasem;... îmi vine să intru la bănuieli rele.

### **CHIRIAC**

(înfiorat)

Ce-ai găsit, jupâne?

JUPÂN DUMITRACHE Uite. (scoate din buzunar o legătură de gât.)

IPINGESCU Frumoasă legătură, de șic!

CHIRIAC Aș! Ado-ncoa, jupâne; asta-i legătura mea, n-o stii dumneata?

# JUPÂN DUMITRACHE

(lămurit)

Ei, bată-te să te bată! De ce nu spui așa, frate? (lui Ipingescu, cu filozofie.) Ei! Vezi?... Uite așa se orbește omul la necaz!

### IPINGESCU Rezon!

(Pornesc cu toții veseli spre fund.) (Cortina)